

«ЗАТВЕРДЖЕНО»
 Наказ Міністерства розвитку
 економіки, торгівлі та сільського
 господарства України
14 липня 2020 року № 1329

Форма
міжнародного сертифіката
для ввезення (пересилання) на митну територію України
перероблених кормів для домашніх тварин ⁽¹⁾ (крім консервованих кормів для домашніх
тварин)/

Form of International certificate
 for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine
 of processed petfood⁽¹⁾ other than canned petfood

Formularul certificatului internațional pentru introducerea (expedierea) hranei procesate pentru animalele de companie, alta decât conservele pentru hrana animalelor de companie pe teritoriul vamal al Ucrainei

Країна-експортер/Țara exportatoare

Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Part I: Details of dispatched consignment/Partea I: Detaliile lotului expeditat	I.1. Відправник/Consignor/Expedito Назва/Name/Nume Адреса/Address/Adresa Номер телефону/Tel./Tel.	I.2. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/ International Certificate reference number/Numărul de referință al certificatului internațional	1.2.a.
		I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country/Autoritatea competentă centrală a țării exportatoare	
		I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортера /Local Competent Authority of exporting country/ Autoritatea competentă locală a țării exportatoare	
	I.5. Одержувач/Consignee/Destinatar Назва /Name/Nume Адреса/Address/Adresa	I.6. Особа, відповідальна за вантаж в Україні/Person responsible for the consignment in Ukraine/ Persoana responsabilă pentru transportul în Ucraina Назва/Name/Nume	

Поштовий індекс/Postal code/Codul poștal Телефон/Tel./Tel.				Адреса/Address/Adresa Поштовий індекс/Postal code/Codul poștal Телефон/Tel./Tel.					
I.7. Країна походження / Country of origin /Țara de origine	Код ISO/ISO code/Co dul ISO	I.8. Зона походження/ Zone of origin/Zona de origine	Код/Code/ Codul	I.9. Країна призначення/ Country of destination/Țara de destinație	Код ISO / code/ Codul ISO	I.10. Зона призначення/ Zone of destination/Zona de destinație	Код/Code/ odul		
I.11. Місце походження/Place of origin/Locul de origine Назва/Name /Nume Адреса/Address/Adresa a Назва/Name /Nume Адреса/Address/Adresa a				I.12. Місце призначення/ Place of destination/Locul de destinație Назва/Name/Nume Адреса/Address/Adresa esa Поштовий індекс/ Postal code/Codul poștal				Номер затвердження/ Approval number/Numărul de aprobare Митний склад/Custom warehouse /Depozitul vamal Номер затвердження/ Approval number/Numărul de aprobare	
I.13. Місце відвантаження/Place of loading/Locul de încărcare Адреса/Address/Adresa				I.14. Дата відправлення/Date of departure/Locul de plecare					
I.15. Транспорт/Means of transport/Mijloacele de transport Літак/ <input type="checkbox"/> Aeroplane/Avion				I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні/ Entry BIP in Ukraine/PIF-ul de intrare în Ucraina					
Судно/ <input type="checkbox"/> Ship/Vap or				Залізничні вагони/ <input type="checkbox"/> Railway					
I.17.				I.17.					

<p style="text-align: right;">wagon/Feroviar</p> <p>Дорожній екіпаж/ <input type="checkbox"/> Інший/ <input type="checkbox"/> Road vehicle/Vehicol rutier Other /Altele</p> <p>Ідентифікація /Identification:/Identificare:</p> <p>Документальні посилання/ Documentary references:/Referințe documentare</p>	
<p>I.18. Опис товару/Description of commodity/Descrierea mărfii</p>	<p>I.19. Код вантажу (УКТЗЕД) Commodity code (HS code)/Codul mărfii (codul HS)</p>
<p>I.21. Температура продукту/Temperature of the product/Temperatura produsului</p> <p>Температура навколишнього середовища/Ambient/Ambientală <input type="checkbox"/></p> <p>Охолоджений/Chilled /<input type="checkbox"/>frigerată</p> <p>Заморожений/Frozen/<input type="checkbox"/>ngelată</p>	<p>I.20. Кількість/Quantity/Cantitatea</p> <p>I.22. Кількість упаковок/Number of packages/Numărul de pachete</p>
<p>I.23. Номер пломби/контейнера/ Seal /container No/Nr. sigiliu/container</p>	<p>I.24. Тип пакування/Type of packaging /Tipul de ambalaj</p>
<p>I.25. Товари призначені для/Commodities certified as/Mărfuri certificate ca</p> <p>Корм для тварин/Animal feedingstuff <input type="checkbox"/> Furaje Технічне використання/Technic<input type="checkbox"/>use /Utilizare tehnică</p>	
<p>I.26.</p>	<p>I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/ <input type="checkbox"/> For import (admission) into Ukraine /Pentru import (introducere)în Ucraina</p>

1.28. Ідентифікація товару/Identification of the commodities/ Identificarea mărfurilor

Вид (наукова назва)/ Species (Scientific name)/Specii (denumirea științifică)	Номер затвердження потужності (об'єкта)/ Approval number of establishments/Numărul de aprobare al unităților	Вага/ Net weight/Greut atea netă	Номер партії/ Batch number/Nu mărul lotului
Потужність (об'єкт) виробництва/ Manufacturing plant/Unitate de producție			

частина II: Сертифікація/Part II: Certification/Partea a-II-a Certificarea	Країна-експортер/Exporting country/Țara exportatoare		Перероблені корми для домашніх тварин (окрім консервованих кормів для домашніх тварин)/Processed petfood (other than canned petfood)/ Hrană procesată pentru animale de companie (alta decât conservele pentru hrana animalelor de companie)
	II. Інформація про здоров'я/ Health information/Informații privind sănătatea	II.a. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/International Certificate reference number/Numărul de referință al certificatului internațional	II.b.
	II. Підтвердження безпечності для здоров'я тварин/Animal health attestation /Certificat de sănătate animală		
Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що перероблені корми для домашніх тварин (окрім консервованих кормів для домашніх тварин), зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам/I, the undersigned official veterinarian, certify that processed petfood (other than canned petfood), described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:/ Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific că hrana procesată pentru animale de companie (alta decât conservele pentru hrana animalelor de companie) descrisă în Partea I a acestui certificat internațional este conformă cu următoarele cerințe:			

II. 1 **Вироблені та зберігались на потужності (об'єкті), що затверджена та знаходиться під наглядом компетентного органу країни-експортера/країни походження, та де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР) / Have been prepared and stored in an establishment approved and supervised by the competent authority of exporting country/country of origin, and where a programme, based on the HACCP principles./ A fost produsă și depozitată într-o unitate aprobată și supravegheată de autoritatea competentă din țara exportatoare/țara de origine, care are implementat un program, bazat pe principiile HACCP.**

II. 2 **Вироблені виключно із таких побічних продуктів тваринного походження/Have been prepared exclusively with the following animal by-products:/Au fost produse exclusiv cu următoarele subproduse de origine animală:**

(²) або/ either/fie **[туші та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, цілі впольовані тварини або їх частини, які придатні до споживання людиною відповідно до вимог законодавства України, але не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями]/[carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Ukrainian legislation, but are not intended for human consumption for commercial reasons];/carcase și părți din animalele sacrificate sau, în cazul vânatului, corpuri sau părți de animale ucise și care sunt adecvate pentru consumul uman, conform legislației din Ucraina, dar care nu sunt destinate pentru consumul uman din motive comerciale**

(²)та/або/ and/or/sa u **[туші та їх нижчезазначені частини, що отримані з тварин, які або були забиті на бійні та визнані придатними до забою для споживання людиною внаслідок передзабійного огляду, або цілі тварини та їх нижчезазначені частини, що є мисливською здобиччю, впольованою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України]/[carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Ukrainian legislation:/carcase și următoarele părți care provin fie de la animalele sacrificate într-un abator și care au fost considerate adecvate pentru sacrificarea pentru consum uman, în urma inspecției ante-mortem sau corpuri și următoarele părți ale animalelor de vânat pentru consum uman, conform legislației din Ucraina:**

туші тварин або частини тварин, що визнані непридатними для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України, та щодо яких не виявлено ознак захворювання інфекційними хворобами, що можуть передаватися людині або тварині/carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Ukrainian legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals;/ carcase sau corpuri și părți de animale respinse ca necorespunzătoare pentru consum uman, conform legislației din Ucraina, dar care nu au prezentat semne de boală transmisibilă oamenilor sau animalelor

ГОЛОВИ СВІЙСЬКОЇ ПТИЦІ/heads of poultry;/capete de păsări domestice

шкіри та шкури, включаючи їх шматки та обрізки, роги та копита, включаючи фаланги, зап'ясткові та п'ясткові кістки, а також плюснові та передплюснові кістки, що отримані із нежуйних тварин/hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones, of animals, other than ruminants;/piei, inclusiv bucăți și fragmente ale acestora, coarne și copite, inclusiv falange și oasele carpiene și metacarpene, tarsiene și metatarsiene, de animale, în afară de rumegătoare

щетина свиней/pig bristles;/ păr de porc

пір'я]/feathers];/pene

(²)та/або/ and/or/și/ sau **[кров тварин, які не виявили жодних ознак хвороби, що може передаватись через кров людям або тваринам, отримана із тварин, окрім жуйних, які були забиті на бійні та внаслідок передзабійного огляду визнані придатними до**

забою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України]/[blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Ukrainian legislation];/ sânge provenit de la animalele care nu au prezentat semne de boli transmisibile prin sânge către oameni sau animale, obținut de la alte animale în afară de rumegătoarele care au fost sacrificate într-un abator, după clasificarea acestora ca adecvate sacrificării pentru consumul uman, în urma inspecției ante-mortem, conform legislației din Ucraina

(²)та/або/ and/or/și/ sau **[побічні продукти тваринного походження, отримані під час виготовлення продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та шлам із центрифуги або сепаратора від переробки молока]/[animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing]; subproduse de origine animală care provin din producția de produse destinate pentru consumul uman, inclusiv oase degresate, jumări și nămoluri rezultate din procesarea laptelui în urma centrifugării sau separării**

(²)та/або/ and/or/și/ sau **[продукти тваринного походження або харчові продукти, що містять продукти тваринного походження, не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями або внаслідок виробничих, пакувальних чи інших дефектів, які не становлять загрози для здоров'я людей і тварин]/[products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise]; produse de origine animală sau alimente care conțin produse de origine animală, care nu mai sunt destinate pentru consumul uman din motive comerciale sau ca urmare a deficiențelor de producție sau de ambalare sau a altor defecte care nu prezintă riscuri pentru sănătatea publică sau cea animală**

(2)та/або/ and/or/și/ sau [кров, плацента, вовна, пір'я, шерсть, роги, частини копит і сире молоко, отримані від живих тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам, крім крові жуйних тварин, які потребують дослідження на губчастоподібну енцефалопатію]/[blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk obtained from live animals that did not show any signs of diseases communicable to humans or animals, except for blood of ruminants requiring testing for spongiform encephalopathy]; sânge, placentă, lână, pene, păr, coarne, resturi de copite și lapte crud obținut de la animale vii care nu prezentau semne de boli transmisibile la oameni sau la animale, cu excepția sângelui rumegătoarelor care necesită testarea pentru encefalopatie spongiformă

(2)та/або/ and/or/și/ sau [водні організми (гідробіонти) та їх частини, крім морських ссавців, у яких не виявлено ознак захворювання інфекційними хворобами, що можуть передаватися людині або тварині, виловлені з метою розміщення на ринку]/[aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals, caught for the purpose of placing on the market]; animale acvatice sau părți din acestea, cu excepția mamiferelor marine care nu prezintă semne de boli transmisibile oamenilor sau animalelor, capturate pentru comercializare

(2)та/або/ and/or și/sau [побічні продукти тваринного походження з водних організмів (гідробіонтів), виловлених з метою розміщення на ринку, які утворюються під час виробництва продукції для споживання людиною]/[animal by-products from aquatic animals collected for the marketing purpose that were obtained during production of products for human consumption]; subprodusele de origine animală provenite de la animalele acvatice colectate în scop comercial care au fost obținute în scop comercial în cadrul producției de produse pentru consum uman

(2)та/або/ and/or și/sau [зазначений нижче матеріал, отриманий із тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам]/[the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals: următoarele materiale care provin de la animalele care nu au prezentat semne de boli transmisibile prin acel material către oameni sau animale

черепашки та панцирі молюсків і ракоподібних із м'якими тканинами чи м'ясом/shells from shellfish with soft tissue or flesh;/învelișuri provenite de la crustacee cu țesut sau carne moale

матеріали, отримані із наземних тварин,- побічні продукти із інкубатора, яйця, яйцепродукти, включаючи шкаралупи яєць/terrestrial materials: hatchery by-products, eggs, egg by-products, including egg shells; materiale terestre: subproduse din incubatoare, ouă, subproduse din ouă, inclusiv coji de ouă

добовий молодняк, забитий для комерційних цілей/day-old chicks killed for commercial reasons]/pui de o zi uciși din motive comerciale

(2)та/або/ [побічні продукти тваринного походження, отримані із водних або наземних

and/or/și/ **безхребетних тварин, окрім видів, що є збудниками захворювань, які можуть передаватись людям або тваринам**]/[animal by-products from aquatic or terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals]; subproduse de origine animală de la nevertebrate acvatice sau terestre altele decât speciile patogene pentru animale sau oameni

⁽²⁾та/або/ **[туші та/або частини туш гризунів, зайцеподібних хутрових звірів, крім побічних продуктів тваринного походження, що належать до категорій I і II відповідно до вимог законодавства України про побічні продукти тваринного походження]**]/[animals and parts thereof of Rodentia and Lagomorpha orders, parts thereof, except for animal by-products belonging to Category I and Category II in accordance with the requirements of Ukrainian law on animal by-products]; animale sau părți din acestea din ordinul rozătoarelor sau lagomorfelor, părți din acestea, cu excepția subproduselor de origine animală care aparțin de categoria I și II, în conformitate cu cerințele din legislația din Ucraina privind subprodusele de origine animală

⁽²⁾та/або/ **[корми для домашніх тварин та корми тваринного походження або корми, що містять побічні продукти тваринного походження чи продукти оброблення, переробки побічних продуктів тваринного походження, які не призначені для годування тварин у зв'язку із комерційними цілями або внаслідок виробничних, пакувальних або інших дефектів, які не становлять загрози для здоров'я людей або тварин]**]/[petfood or feed of animal origin or feed containing animal by-products or derived products that are not intended for feeding for commercial reasons or because of production, packaging or other defects that do not pose risk to human or animal health]; hrană pentru animale de companie sau furaje de origine animală sau furaje care conțin subproduse de origine animală sau produse derivate care nu sunt destinate hrănirii din motive comerciale sau din cauza producției, ambalării sau a altor defecte care nu prezintă riscuri pentru sănătatea animală sau umană

⁽²⁾та/або/ **побічні продукти, отримані із свійської птиці та/або зайцеподібних, які не виявили жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам, забитих на фермі для прямих поставок виробником невеликих кількостей м'яса свійської птиці та зайцеподібних кінцевому споживачу або місцевим (локальним) потужностям роздрібної торгівлі, що здійснюють безпосереднє постачання такого свіжого м'яса кінцевому споживачу/animal by-products from poultry and/or lagomorphs slaughtered on a farm for direct supply by the producer of small quantities of meat from poultry and lagomorphs to the final consumer or to local retail establishments directly supplying such meat to the final consumer as fresh meat./ subproduse de origine animală de la păsări domestice și/sau lagomorfe sacrificate la fermă pentru furnizare directă de la producătorii de cantități mici de carne de păsări sau lagomorfe către consumatorii finali sau unitățile locale de vânzare cu amănuntul care furnizează carne proaspătă către consumatorii finali.**

П.3 Піддані термічній обробці за температури не нижче 90 °C по всій речовині або сушінню чи ферментації, що дозволені компетентним органом країни походження, або (у випадку водних і наземних безхребетних інших, ніж види, які є збудниками захворювань, що можуть передаватись людям чи тваринам) обробці, затвердженій компетентним органом країни походження та гарантує, що корм для домашніх тварин не становитиме загрози для здоров'я людей і тварин, або у якості інгредієнтів

для кормів було використано виключно:/Were subjected to a heat treatment of at least 90 °C throughout the whole substance or drying or fermentation authorised by the competent authority of the country of origin, or (in case of aquatic and terrestrial vertebrates other than / species pathogenic to humans or animals) be subjected to a treatment which is authorised by the competent authority of the country of origin and ensures that petfood does not pose hazard to human or animal health, or were produced exclusively from the following ingredients:

Au fost supuse tratamentului termic la cel puțin 90 °C în întreaga masă, uscării sau fermentării autorizate de autoritatea competentă a țării de origine sau (în cazul vertebratelor acvatice sau terestre altele decât speciile patogene omului sau animalelor au fost supuse unui tratament autorizat de autoritatea competentă a țării de origine și asigură faptul că hrana pentru animale de companie nu prezintă riscuri pentru sănătatea omului sau cea animală sau au fost produse exclusiv din următoarele ingrediente:

II.3.1 **побічні продукти тваринного походження або похідні продукти з м'яса чи м'ясних продуктів, що піддані термічній обробці за температури не нижче 90 °C по всій речовині/animal by-products or derived products from meat or meat products subjected to a heat treatment of at least 90 °C throughout the whole substance;/subprodusele de origine animală sau produse derivate din carne sau produsele din carne supuse unui tratament termic de cel puțin 90 °C în densitatea masei**

II.3.2 **молоко та продукти на основі молока, які:/milk and milk-based products which:/laptele și produsele din lapte care**

⁽²⁾**або/**either/ **піддані процесу пастеризації, достатньому для отримання негативної реакції тесту на фосфатазу/** were subjected to a pasteurisation treatment sufficient to produce a negative reaction to phosphatase test;/au fost supuse pasteurizării suficiente pentru a crea o reacție negativă la testul de fosfatază

⁽²⁾**або/or/sau** **піддані процесу пастеризації, достатньому для отримання негативної реакції тесту на фосфатазу (для молока та продуктів на основі молока з рН, зменшеним до рівня нижче шести)/** were subjected to a pasteurisation treatment sufficient to produce a negative reaction phosphatase test (for milk and milk-based products with pH reduced to less than 6);
/au fost supuse pasteurizării suficiente pentru a crea o reacție negativă la testul de fosfatază (pentru lapte și produsele din lapte cu pH redus la mai puțin de 6) ;

⁽²⁾**або/or/sau** **піддані процесу стерилізації чи подвійній термічній обробці, де кожна з них була достатньою для отримання негативної реакції тесту на фосфатазу/**subjected to a sterilisation process or a double heat treatment where each treatment was sufficient to produce a negative reaction to phosphatase test./ supuse procesului de sterilizare sau unui dublu tratament termic în care fiecare tratament a fost suficient pentru a produce o reacție negativă la testul de fosfatază

П.3.3 желатин, вироблений із застосуванням процесу, який забезпечує обробку непереробленого матеріалу кислотою чи лугом, що супроводжується щонайменше одним промиванням із подальшим коригуванням рівня рН та проведенням (за необхідності - повторним проведенням) екстракції желатину шляхом нагрівання й очищенням за допомогою фільтрування та стерилізації/gelatine produced with a process ensuring that unprocessed material material is subjected to a treatment with acid or alkali followed by at least one rinsing with subsequent adjustment of pH and subsequent (if necessary repeated) extraction of gelatine by heat followed by purification by means of filtration and sterilisation; /gelatină produsă printr-un proces care asigură faptul că materialul neprocesat este supus unui tratament cu acid sau substanțe alcaline, urmat de cel puțin o clătire, cu ajustarea ulterioară a pH și cu extracția ulterioară (dacă este necesar repetat) a gelatinei, prin căldură, urmată de purificarea prin mijloace de filtrare și sterilizare;

П.3.4 гідролізований білок, вироблений із застосуванням виробничого процесу, який включає застосування заходів для мінімізації зараження непереробленого матеріалу, а у випадку, якщо гідролізований білок походить повністю або частково зі шкір та шкур жуйних тварин, його виготовлено на переробній потужності (об'єкті), призначеній виключно для цілей виробництва гідролізованого білка, із застосуванням лише матеріалу з молекулярною масою нижче 10000 дальтонів і процесу, що включає підготовку непереробленого матеріалу шляхом витримування в розсолі, зоління та інтенсивного промивання, після чого матеріал/hydrolysed protein produced with the use of a production process involving appropriate measures to minimise contamination of unprocessed raw material and in case of hydrolysed protein/

entirely or partly derived from ruminant hides and skins produced at a processing plant dedicated solely to the production of hydrolysed protein using only the material with a molecular weight below 10000 Dalton and a process involving the preparation of unprocessed material through brining, liming and intensive washing followed by:

proteina hidrolizată produsă printr-un proces care implică măsuri adecvate pentru a minimiza contaminarea materialelor brute neprocesate și în cazul proteinei hidrolizate integral sau parțial derivate din piei de rumegătoare din unitățile de procesare destinate producției de proteine hidrolizate, doar prin utilizarea materialelor, cu o greutate moleculară sub 10000 Dalton și un proces care implică pregătirea de materiale neprocesate, prin sărumurare, tratament cu var și spălare intensă urmată de :

⁽²⁾або/either/ fie **піддається обробці, що забезпечує досягнення рівня рН вище 11 протягом більше 3 годин за температури вище 80 °С, після чого піддається термічній обробці за температури вище 140 °С упродовж 30 хв під тиском більше 3,6 барів/treatment of the material to reach a pH level of more than 11 for than 3 hours at a temperature more than 80 °C and subsequently by heat treatment at more than 140 °C for 30 minutes at more than 3.6 bar; /tratamentul materialelor, pentru a atinge un nivel al pH-ului mai mare de 11 timp de mai mult de 3 ore, la o temperatură mai mare de 80 °C și ulterior prin tratament termic la mai mult de 140 °C timp de 30 de minute, și la mai mult de 3.6 bar;**

⁽²⁾або/or/sau **піддається обробці, що забезпечує досягнення рівня рН від 1 до 2, після чого піддається обробці з досягнення рівня**

pH вище 11 та наступній термічній обробці за температури 140 °C протягом 30 хв під тиском 3 бари/treatment of the material to reach a pH level of 1 to 2, followed by treatment to reach a pH level of more than 11, followed by heat treatment at 140 °C for 30 minutes at 3 bar;/ tratamentul materialelor pentru a atinge un nivel al pH-ului între 1 și 2, urmat de un tratament pentru a atinge un nivel al pH -ului mai mare de 11, urmat de un tratament termic la 140 °C timp de 30 de minute, la 3 bar;

II.3.5 яєчні продукти, піддані будь-якому з методів переробки від I до V чи VII відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року, або вироблені відповідно до гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів для яєчних продуктів, призначених для споживання людиною/egg products subjected to any of the processing methods I to V or VII in accordance with Annex 2 of Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018 or were produced in accordance with hygienic requirement of the Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food, established for egg products intended for human consumption;

/produsele din ouă supuse oricăror metode de procesare de la I la V sau VII, conform Anexei 2 din Cerințele pentru introducerea pe teritoriul vamal al Ucrainei al produselor alimentare de origine animală, furajelor, fânului, paielor, subproduselor de origine animală și produselor derivate, adoptate prin Ordinul Ministerului pentru politici agrare și alimente din Ucraina nr. № 553 din 16.11.2018 sau au fost produse conform cerințelor de igienă din legislația din Ucraina privind siguranța și parametrii specifici privind calitatea alimentelor, stabilite pentru produsele din ouă destinate consumului uman;

II.3.6 колаген, підданий процесу, що забезпечує обробку непереробленого матеріалу за допомогою миття, коригування рівня pH із використанням кислоти чи лугу, що супроводжується щонайменше одним промиванням, фільтрацією та екструзією, при чому забороняється вживання консервантів інших, ніж ті, що дозволені законодавством України/collagen subjected to a process ensuring that unprocessed material undergoes treatment which involves washing, pH adjustment using acid or alkali followed by one or more rinses, filtration and extrusion, while the use of preservatives other than those authorised by the Ukrainian law is prohibited; /colagenul supus procesului care asigură faptul că materialele neprocesate sunt supuse unui tratament care implică spălarea, reglarea pH-ului folosind acid sau substanțe alcaline, urmat de una sau mai multe clătiri, filtrări și extrudări, în timp ce se interzice folosirea conservanților, în afara celor autorizați de legislația din Ucraina;

II.3.7 продукти з крові, піддані будь-якому з методів переробки від I до V чи VII відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства

аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року/blood products subjected to any of the processing methods I to V or VII in accordance with Annex 2 of Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018;

/produsele din sânge supuse oricăror metode de procesare de la I la V sau VII, conform Anexei 2 din Cerințele pentru introducerea pe teritoriul vamal al Ucrainei al produselor alimentare de origine animală, furajelor, fânului, paielor, subproduselor de origine animală și produselor derivate, adoptate prin Ordinul Ministerului pentru politici agrare și alimente din Ucraina nr. № 553 din 16.11.2018;

II.3.8 перероблений тваринний білок, отриманий із ссавців, підданий будь-якому з методів переробки від I до V чи VII відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року/mammalian processed animal protein subjected to any of the processing methods I to V or VII in accordance with the requirements of Annex 2 of Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018 or were produced in accordance with hygienic requirement of the Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food;/ proteinelor animale procesate de la mamifere supuse oricăror metode de procesare de la I la V sau VII, conform Anexei 2 din Cerințele pentru introducerea pe teritoriul vamal al Ucrainei al produselor alimentare de origine animală, furajelor, fânului, paielor, subproduselor de origine animală și produselor derivate, adoptate prin Ordinul Ministerului pentru politici agrare și alimente din Ucraina nr. № 553 din 16.11.2018 sau au fost produse conform cerințelor de igienă ale legislației din Ucraina privind parametrii de siguranța și de calitate specifici ai alimentelor;

II.3.9 продукти крові, отримані зі свиней, що піддані будь-якому з методів переробки від I до V чи VII відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року, за умови, що у випадку використання методу переробки VII застосовано термічну обробку за температури не нижче 80 °C у всій речовині/porcine blood products subjected to any of the processing methods I to V or VII in accordance with Annex 2 of Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018 and in case of method VII, a heat treatment throughout the whole substance at a minimum temperature of 80 °C was applied;

/produsele din sânge provenite de la porcine supuse oricăror metode de procesare de la I la V sau VII, conform Anexei 2 din Cerințele pentru introducerea pe teritoriul vamal al Ucrainei al produselor alimentare de origine animală, furajelor, fânului, paielor, subproduselor de origine animală și produselor derivate, adoptate prin Ordinul

Ministerului pentru politici agrare și alimente din Ucraina nr. № 553 din 16.11.2018 și în cazul metodei VII, s-a aplicat un tratament termic în densitatea integrală a masei, la o temperatură minimă de 80 °C ;

II.3.10 перероблений тваринний білок, отриманий з тварин, окрім ссавців, за винятком рибного борошна, що підданий будь-якому з методів переробки від I до V чи VII відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року/non-mammalian processed animal protein (with the exclusion of fishmeal) subjected to any of the processing methods I to V or VII in accordance with the requirements of Annex 2 of Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018;

/proteinele animale procesate de la non-mamifere (cu excluderea făinii din pește) supuse oricăror metode de procesare de la I la V sau VII, conform Anexei 2 din Cerințele pentru introducerea pe teritoriul vamal al Ucrainei al produselor alimentare de origine animală, furajelor, fânului, paielor, subproduselor de origine animală și produselor derivate, adoptate prin Ordinul Ministerului pentru politici agrare și alimente din Ucraina nr. № 553 din 16.11.2018;

II.3.11 рибне борошно, піддане будь-якому з методів переробки, що забезпечує відповідність кінцевого продукту мікробіологічним показникам, зазначеним в пункті II.4 цього міжнародного сертифіката/fishmeal subjected to any of the processing methods ensuring the compliance of end product with microbiological parameters, indicated in point II.4 of this International Certificate;

/ făina din pește supusă oricăreia din metodele de procesare care asigură conformitatea produsului finit cu parametrii microbiologici, indicați la punctul II.4 din acest certificat internațional;

II.3.12 топлений жир (включаючи риб'ячий жир), підданий будь-якому з методів переробки від I до V чи VII (у випадку риб'ячого жиру - методу переробки VI) відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року або виготовлений відповідно до гігієнічних вимог, що відповідають вимогам законодавства України; топлені жири, отримані із жуйних тварин, очищені у спосіб, який забезпечує досягнення максимального рівня нерозчинних залишкових домішок, що не перевищує 0,15 %/ ваги/ rendered fat (including fish oil) subjected to any of the processing methods I to V or VII (method VI in case of fish oil) in accordance with the requirements of Annex of Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products,

adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018 or produced in accordance with the hygiene requirements that comply with the Ukrainian law; rendered fats from ruminant animals are purified in a way that the maximum level of remaining total insoluble impurities does not exceed 0.15% of weight;

/grăsimile topite (inclusiv uleiul de pește) supuse oricăror metode de procesare de la I la V sau VII (metoda VI în cazul uleiului de pește) conform cerințelor din Anexa la Cerințele pentru introducerea pe teritoriul vamal al Ucrainei al produselor alimentare de origine animală, furajelor, fânului, paielor, subproduselor de origine animală și produselor derivate, adoptate prin Ordinul Ministerului pentru politici agrare și alimente din Ucraina nr. № 553 din 16.11.2018 sau produsă conform cerințelor de igienă conforme cu legea din Ucraina; grăsimile topite provenite de la rumegătoare sunt purificate până ce nivelul maxim al impurităților rămase totale insolubile nu depășește 0.15% din greutate;

П.3.13 **двокальційфосфат, вироблений за допомогою процесу, що включає подрібнення всіх кісток та знежирення за допомогою гарячої води, а також подальшу обробку розведеною соляною кислотою (в мінімальній концентрації 4 % і з рівнем рН нижче 1,5) протягом щонайменше двох днів, після чого здійснюється обробка отриманого фосфорного розчину вапном, що має наслідком випадіння осаду двокальційфосфату при рН від 4 до 7, а осад двокальційфосфату піддано сушінню повітрям за вихідної температури від 65 °С до 325 °С та кінцевої температури 30-65 °С/dicalcium phosphate produced by a process ensuring that all bone-material is finely crushed and degreased with hot water and subsequently treated with dilute hydrochloric acid (at a minimum concentration of 4% and pH of less than 1.5) over a period of at least 2 days, following this procedure, the obtained phosphoric liquor is treated with lime, resulting in a precipitate of dicalcium phosphate at pH 4 to 7, and precipitate of dicalcium phosphate is air-dried with inlet temperature of 65 °C to 325 °C and end temperature between 30 °C and 65 °C;**

/ fosfatul dicalcic rezultat din procesul care asigură ca toate materialele din oase să fie zdrobite fin și degresate cu apă fierbinte și ulterior tratate cu acid clorhidric diluat (la o concentrație minimă de 4% și un pH mai mic de 1.5) pe o perioadă de cel puțin 2 zile, în urma acestei proceduri, soluția fosforică obținută este tratată cu calcar, obținându-se un precipitat de fosfat dicalcic cu un pH între 4 și 7 și precipitat de fosfat dicalcic este uscat prin aer la o temperatură la intrare între 65 °C și 325 °C și la o temperatură finală între 30 °C și 65 °C;

П.3.14 **трикальційфосфат, вироблений за допомогою процесу, що включає:/tricalcium phosphate produced by a process that ensures:/ fosfat tricalcic produs printr-un proces care asigură că:**

подрібнення всіх кісток та їх знежирення із застосуванням зустрічного потоку гарячої води (частки кісток мають бути менші ніж 14 мм)/all bone-material is crushed and degreased in counter-flow of hot water (bone chips less than 14 mm);

/toate materialele din oase sunt zdrobite și degresate într-un contraflux de apă fierbinte (bucăți de oase mai mici de 14 mm) ;

безперервну обробку парою за температури 145 °С протягом 30 хв під тиском 4 бари/continuous treatment with steam at 145 °C

during 30 minutes at 4 bar;

/tratament continuu cu aburi la 145 °C timp de 30 de minute la 4 bar;

відділення білкового бульйону від гідроксиapatиту (трикальційфосфату) центрифугуванням/separation of protein broth from hydroxyapatite (tricalcium phosphate) by centrifugation;

/separarea supei de proteine de hidroxiapatit (fosfat tricalcic) prin centrifugare;

грануляцію трикальційфосфату після висушування в рідкому середовищі повітрям за температури 200 °C/granulation of tricalcium phosphate after drying in a fluid bed with air at 200 °C.

/granularea fosfatului tricalcic după uscarea într-un pat fluidizat cu aer la 200 °C.

побічні продукти тваринного походження, що використовуються як сенсорні (смакові) інгредієнти, піддані будь-якому з методів переробки, який забезпечує відповідність кінцевого продукту мікробіологічним показникам відповідно до вимог пункту П.4 цього міжнародного сертифіката/animal by-products used as flavouring (sensor) ingredients and processed according to a method that ensures compliance of the product with microbiological parameters indicated in point П.4 of this International Certificate;/subprodusele de origine animală utilizate ca ingrediente pentru arome și procesate conform metodei care asigură conformitatea produselor cu parametrii microbiologici indicați la punctul П.4 din acest certificat internațional

П.4 Щонайменше п'ять вибірових зразків, відібраних із кожної обробленої партії впродовж або після зберігання на переробній потужності (об'єкті), піддані дослідженню, проведеному під контролем державного ветеринарного інспектора країни-експортера/країни походження, а результати такого дослідження підтвердили відповідність продукту таким мікробіологічним показникам:/At least 5 random samples from each processed batch collected during or after storage at the processing plant (object) were analysed under the control of a state inspector of the exporting country/country of origin and the results of this analysis confirmed the product's compliance with the following microbiological parameters:/Cel puțin 5 probe alese aleatoriu din fiecare lot colectat în timpul sau ulterior depozitării în unitatea de procesare au fost analizate sub controlul inspectorului de stat din țara exportatoare/țara de origine și rezultatele acestei analize au confirmat conformitatea produsului cu următorii parametri microbiologici:

сальмонела - відсутня в 25 г: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0/Salmonella: absence in 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0;/Absența Salmonellei în 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

ентеробактерії: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 в 1 г/Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 g;/ Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 g;

де:/where:/dacă

n - кількість досліджуваних зразків/n - number of samples analysed;/numărul probelor analizate

m - показник граничної кількості бактерій (результат вважається задовільним, якщо кількість бактерій у всіх зразках не перевищує m)/m - threshold value of the number of bacteria; the result is considered satisfactory if the number of bacteria does not exceed m;/pragul valoric al numărului de bacterii; rezultatul este considerat satisfăcător dacă numărul de bacterii nu depășește m;

M - показник максимальної кількості бактерій (результат вважається незадовільним, якщо кількість бактерій в одному або декількох зразках дорівнює M або більше)/M - maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more;/M-valoarea maximă pentru numărul de bacterii; rezultatul este considerat nesatisfăcător dacă numărul de bacterii din una sau mai multe probe este M sau mai mare;

c - число зразків, у яких кількість бактерій може бути між m і M (зразки вважаються прийнятними, якщо кількість бактерій в інших зразках не перевищує m)/c - number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the samples still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less./c-numărul de probe din masa bacteriană totală care poate varia între m și M, probele fiind încă considerate acceptabile dacă masa totală bacteriană a altor probe este m sau mai mică.

II.5 Перероблені корми для домашніх тварин запаковані у нові упаковки. Якщо перероблені корми для домашніх тварин відправляються не в готових для продажу упаковках, на яких чітко вказано, що їх вміст призначений лише для годівлі домашніх тварин, такі упаковки містять етикетки з написом «НЕ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ»/Processed petfood was packed in new packaging. If petfood is not dispatched in ready-for-sale packages on which it is clearly indicated that their content is solely intended to feed pets, and such packages shall bear a label with «NOT FOR HUMAN CONSUMPTION» indication./ Hrana procesată pentru animale de companie a fost împachetată în ambalaje noi. Dacă hrana pentru animalele de companie nu este expediată în ambalaje gata de consum, pe care trebuie să se scrie faptul că conținutul lor este destinat pentru hrana animalelor de companie; aceste pachete trebuie să aibă etichete pe care să indice «IMPROPRIU PENTRU CONSUM UMAN» .

II.6 Кінцевий продукт з моменту переробки зберігався у спосіб, що забезпечує уникнення забруднення або зараження продукту збудниками захворювань, що можуть передаватись людям чи тваринам/After processing, the end product was be stored in a manner ensuring that no contamination or infection of the product with pathogenic agents of diseases communicable to humans or animals will take place. /În urma procesării, produsele finite se vor depozita astfel încât să se evite contaminarea sau infectarea produselor cu agenți patogeni de boli transmisibile oamenilor sau animalelor.

II.7 Перероблені корми для домашніх тварин не містять та не є отриманими/Processed petfood does not contain and is not derived from:/ Hrana procesată pentru animalele de companie nu conține și nu este derivată din:

⁽²⁾або/ із ризикового матеріалу чи м'яса механічного обвалювання (ММО) із кісток ВРХ, кіз або овець, а тварини, з яких отримано тваринний білок, не піддавались забою після оглушення за допомогою газу, введеного в порожнину черепа, або після оглушення методом розривання тканин центральної нервової системи за допомогою довгастого інструменту у

формі стрижня, що вводиться в порожнину черепа/specified risk material or mechanically separated meat from the bones of bovine, caprine and ovine animals. The animals from which animal protein is derived were not slaughtered/killed by means of gas injected into the cranial cavity after stunning or laceration of central nervous tissue after stunning by means of elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;/materiale cu risc specific sau carne separată mecanic care provine din oasele de bovine, caprine sau ovine. Animalele din care derivă proteinele animale nu au fost sacrificate/ucise prin gaz injectat în cavitatea craniană după asomare sau prin lacerarea țesutului nervos central după asomarea cu un instrument alungit în formă de tijă introdus în cavitatea craniană;

(2)або/or/s au з матеріалу, відмінного від матеріалу, отриманого з ВРХ, кіз або овець, які були народжені, вирощені та забиті на території країни (2)чи зони(3) з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ/materials other than the materials from bovine, ovine or caprine animals, which were born, reared and slaughtered in a country (2)or zone(3) with a classified negligible BSE risk in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code./alte materiale în afara celor de la bovinele, ovinele sau caprinele născute, crescute sau sacrificate într-o țară sau zonă cu risc neglijabil de ESB, conform Codului OIE privind sănătatea animalelor terestre.

II.8 [Якщо побічні продукти тваринного походження, призначені для годування жуйних, містять молоко або молочні продукти, отримані від овець або кіз, ці вівці та кози з моменту народження або протягом останніх трьох років мають безперервно утримуватися у господарстві, щодо якого не було встановлено ветеринарно-санітарних обмежень, пов'язаних із трансмісивною губчастоподібною енцефалопатією, та щодо якого протягом останніх трьох років виконувались такі вимоги:/[In case of animal by-products intended for feeding ruminants and containing milk or milk products of ovine and caprine origin, ovine and caprine animals from which these products are derived have been kept continuously since birth or for the last three years on a holding where no veterinary and sanitary restrictions have been imposed in connection with TSE and which for the last three years has complied with the following requirements:/ În cazul subproduselor de origine animală destinate pentru hrana rumegătoarelor și care conțin lapte sau produse din lapte de la ovine și caprine, ovinele și caprinele din care au fost derivate aceste produse au fost ținute permanent de la naștere sau timp de cel puțin 3 ani într-o exploatație în care nu s-au impus restricții veterinare și sanitare cu privire la EST și care au îndeplinit următoarele cerințe în ultimii 3 ani:

господарство піддавалось регулярному інспектуванню державним ветеринарним інспектором країни-експортера/країни походження/the holding has been subjected to regular inspections by state veterinary inspectors in the country of origin/exporting country;/exploatația a fost supusă inspecțiilor regulate de către inspectorii veterinari de stat în țara de origine/țara exportatoare

у господарстві не було зафіксовано випадків скрепі овець або, у разі фіксування випадків цього захворювання, всі тварини, щодо яких було встановлено наявність скрепі овець, були забиті та знищені (за винятком племінних баранів з генотипом ARR/ARR і племінних овець, які мають щонайменше одну алель ARR і не мають жодної алелі VRQ)/no cases of classical scrapie in sheep have been registered on the holding or in the event of

confirmation of a classical scrapie case, all animals in which classical scrapie is confirmed are killed and destroyed (except for breeding rams of ARR/ARR genotype and breeding ewes carrying at least one ARR allele and no VRQ allele);/nu s-au înregistrat cazuri de scrapie clasică la ovine în exploatație sau, în cazul confirmării unui caz de scrapie clasică, toate animalele la care s-au confirmat scrapia sunt ucise și distruse (cu excepția berbecilor de reproducție cu genotip ARR/ARR și a ovinelor femele de reproducție care au cel puțin o alelă ARR și nicio alela VRQ) ;

вівці та кози, за винятком овець, які мають генотип пріону ARR/ARR, можуть вводитись у господарство лише у випадку, якщо походять з господарства, яке відповідає зазначеним вище вимогам]/ovine and caprine animals, with the exception of sheep of ARR/ARR prion genotype, are introduced to the holding only if they come from a holding that complies with mentioned above requirements.]/ ovinele și caprinele, cu excepția ovinelor cu genotipul proteinei prion ARR/ARR sunt introduse în exploatație, doar dacă provin dintr-o exploatație conformă cu cerințele menționate mai sus.

Примітки/Notes/Note

Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до перероблених кормів для домашніх тварин (окрім консервованих кормів для домашніх тварин), що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесено до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію України/Requirements of this International Certificate apply to processed petfood other than canned petfood, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (shipment) of products to the customs territory of Ukraine.

Cerințele certificatului internațional trebuie să se aplice la hrana procesată pentru animalele de companie, alta decât conservele pentru hrana animalelor de companie, care provine dintr-o țară sau teritoriu separat (zonă sau compartiment) din aceasta și dintr-o unitate listată în registrul țărilor și unităților autorizate pentru importul (expedierea) produselor în teritoriul vamal al Ucrainei.

Частина I/Part I:/Partea I:

Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. Відправник зобов'язаний повідомити вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні у разі розвантаження або перезавантаження/Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the event of unloading and reloading, consignor must inform entry BIP in Ukraine.

Rubrica I.15: Indicați numărul de înregistrare (feroviar sau de container și vehicolul rutier), numărul de zbor (avion) sau numele vaporului. În cazul descărcării sau încărcării, expeditorul trebuie să înformeze PIF-ul de intrare în Ucraina.

Пункт I.19: Вказати код вантажу (УКТЗЕД): 0401, 0402, 0403, 0404, 0408, 0504 00 00 00, 0505, 0506, 0511, 1501, 1502, 1503 00, 1504, 2301, 2309, 2835 25 00 00, 2835 26 00 00, 3501 ,

3502, 3503 00 або 3504 00 /Box I.19: Indicate commodity code (HS code): / Rubrica I.19 Indicați codul mărfii (codul HS)

0401, 0402, 0403, 0404, 0408, 0504 00, 0505, 0506, 0511, 1501, 1502, 1503 00, 1504, 2301, 2309, 2835 25, 2835 26, 3501, 3502, 3503 00 or 3504 00.

Пункт I.23: У разі контейнерів для насипних продуктів, зазначити номер контейнера та номер печатки (де це необхідно)/Box I.23: For bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given./Rubrica I.23: pentru containerele VRAC, trebuie furnizate numărul de container și numărul sigiliului (dacă se aplică)

Пункт I.25: Технічне використання: будь-яке використання для цілей інших, ніж годування свійських тварин (крім хутрових тварин) та виробництва кормів для домашніх тварин/Box I.25: Technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals and the production of petfood./ Căsuța I.25: Utilizarea tehnică: orice utilizare alta decât hrănirea animalelor de fermă, alta decât a animalelor de blană și producția de hrană pentru animalele de companie.

Частина II:/Part II:/Partea a II a

- (1) Корми для домашніх тварин - корми, призначені для годування домашніх тварин, і жувальні предмети, які складаються з побічних продуктів тваринного походження та продуктів оброблення, переробки побічних продуктів тваринного походження/Petfood - is feed for use as feed for pet animals and dogchews consisting of animal by-products or their derived products./ Hrana pentru animalele de companie - reprezintă hrana utilizată pentru animalele de companie și produse de masticare pentru câini care constau din suprodusele de origine animală sau din produsele derivate din acestea.**
- (2) Вибрати потрібне/Keep as appropriate./Păstrați după caz.**
- (3) Застосовується у разі визнання компетентним органом України зонування/Applies in case of recognition by Competent Authority of Ukraine of zoning. /Se aplică în cazul recunoașterii zonării de către Autoritatea competentă a Ucrainei**
- (4) Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/The signature and the seal must be in a different colour that of the text.
/Semnătura și sigiliul trebuie să aibă culori diferite de cea a textului.**

Державний ветеринарний інспектор/Official veterinarian
Medicul veterinar oficial

Прізвище (великими літерами)/
Name (in capitals letters)
Numele (cu majuscule)

Кваліфікація та посада/
Qualification and title
/Calificarea și titlul

Дата/ Date/Data	
Печатка⁽⁴⁾/ Stamp ⁽⁴⁾ Ștampila	Підпис⁽⁴⁾/ Signature Semnătura ⁽⁴⁾